

# EC-Safety Data Sheet conforming to 1907/2006/EG, Article 31

Aladin 21 Spray

Date 09.06.2015 Page 1

## SECTION 1: Aine / segu ning äriühingu / ettevõtja

- 1.1 toote identifitseerimine Aladin 21 Spray
- 1.2 Asjaomased kindlaksmääratud kasutusala Aine või segu kasutusala, mida ei soovitata bonded lubricating film
- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta ohutuskaardi MOLYDUVAL GmbH \* Halskestr.6 \* 40880 Ratingen \* Germany \* +49(21002)9757-00 \* safety@molyduval.com

## SECTION 2: Ohtlikkus

- 2.1 Klassifitseerimine Aine või segu 1272/2008/EG hazard statements / category of danger / Hazard class  
H222 / Aerosol 1 / Extremely flammable aerosol.  
H229 / Aerosol 1 / Pressurized container: May burst when heated.  
H318 / Eye Dam. 1 / Risk of serious damage to eyes.  
H336 / STOT SE 3 / May cause drowsiness or dizziness  
Hazard categories: Aerosols: Aerosol 1  
Hazard statements: Extremely entzündbares Aerosol. Pressurized container: May burst when heated.

2.2 märgistuse elemendid



signal word: Danger  
GHS02 High-inflammatory  
GHS05 Corrosive  
GHS07 Harmful  
H222 Extremely flammable aerosol.

H229 Pressurized container: May burst when heated.  
H318 Risk of serious damage to eyes.  
H336 May cause drowsiness or dizziness  
P102 Keep out of reach of children  
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.  
P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.  
P261A Avoid inhalation of aerosol.  
P102 Keep out of reach of children  
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.  
P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.  
P251 Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use.  
P261A Avoid inhalation of aerosol.  
P305+P351+P338 Response: For a few minutes, rinse cautiously with water: In case of contact with eyes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing.

2.3 Muud ohud

Ebapiisava ventilatsiooni ja / või kasutamine võib põhjustada plahvatusohtlike / väga tuleohtlik segu.

## SECTION 3: Koosseis - teave koostisainete kohta

- 3.1 Segud
- Gefährliche Inhaltsstoffe Gefahrenklasse/ Einstufung  
CAS-Nr.: EG-Nr. INDEX-Nr.: REACH-Nr. Bezeichnung Menge % Gefahrenkategorie  
Gefahrenhinweise (67/548/EWG)
- 74-98-6 200-827-9 601-003-00-5 01-2119486944-21 Propan 5-10 Flam.Gas, 1; Press.Gas  
H220, H280 F+, R12
- 106-97-8 203-448-7 601-004-00-0 01-2119474691-32 Butan 15-25 Flam.Gas, 1; Press.Gas  
H220, H280 F+, R12
- 115-10-6 204-065-8 603-019-00-8 01-2119472128-37 Dimethylether 15-25 Flam.Gas, 1;  
Press.Gas H220, H280 F+, R12
- 141-78-6 205-500-4 607-022-00-5 01-2119475103-46 Ethylacetat 20-30 Flam. Liq. 2 H225  
F, R11  
Eye irrit. 2 H319 Xi, R36  
STOT SE 3 H336 R67  
EUH066 R66
- 71-36-3 200-751-6 603-004-00-6 01-2119484630-38 Butan-1-ol; 5-10 Flam. Liq. 3 H226 R10  
n-Butanol Acute Tox. 4 H302 Xn, R22  
Skin irrit. 2 H315 Xi, R38  
Eye dam. 1 H318 Xi, R41  
STOT SE 3 H335 Xi, R37  
STOT SE 3 H336 R67

## SECTION 4: Esmaabi

- 4.1 Üldine juhend Patsiendid ohutsoonist võtmata isiklik risk. Eemaldada saastunud riided ja jalanõud ja puhas enne taaskasutamist.

# EC-Safety Data Sheet conforming to 1907/2006/EG, Article 31

## Aladin 21 Spray

Date 09.06.2015 Page 2

4.2 Sissehingamisel	Värske õhk, pöörduda arsti poole
4.3 Nahale sattumisel	Pesta seebi ja rohke veega.
4.4 Silma sattumisel	Loputada veega Kauakestev, alates silma.
4.5 Pärast Allaneelamine	Oksendamist mitte esile kutsuda. Pärast esmaabivõtet, pöörduda koheselt arsti poole.
4.6 Kõige tähtsamad sümptomid ja mõjud, nii akuutsed kui viivitusega	Toode võib põhjustada peavalu, peapööritust, iiveldust, teadvusetust ja kuivale nahale. See võib põhjustada häireid kesknärvisüsteemi. Vt ka 11.
4.7 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib põhjustada nahaärritust ja põletikku (dermatiit). Alla neelamine ja järgnevate oksendamine, aspiratsiooni võib tekkida kopsudes: See võib põhjustada kõha, hingeldus, tsüanoos, loid või keemitsentrid hingamine, roietevahelised taastamise ja Auskultaatio väikemull kopsus ja vilistav hingamine. Võib-olla toimub (keemilise kopsupõletiku) pärast 24-48 tundi Ateminsuffiziens ja ventilatsioon vajadust. Teised sümptomid: teadvuse kadu, depressiooni kesknärvisüsteemi, peavalu, iiveldus, kuiv nahk ja peapööritust.

### SECTION 5: Tuleohutusabinõud

5.1 kustutusvahendid	Sobivad kustutusvahendid: Veejuga, kuiva kemikaali, vaht, liiv, CO2. Sobimatud kustutusvahendid: Vesi Survega.
5.2 Erilised ohud Aine või segu	Tulekahju korral normaalne põlemisgaaside võib tekitada (süsinikoksiidid, lämmastikoksiidid, ärritav orgaaniliste laguproduktid).
5.3 Nõuanded tuletõrjujatele	Overheated cans may burst and will be slinged away. Carbon monoxide and carbon dioxide may arise in case of fire. Do not inhale explosion and combustible gases. Use water spraying jet for protection of persons and for the cooling of containers in dangerous area. Collect contaminated water separately.

### SECTION 6: Meetmed juhusliku sattumise korral

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras	Kandke isikukaitsevahendeid.
6.2 Special Keskkonnakaitse	Vältida toote sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse ega pinnasesse. Tulekahju või politsei esindaja, kui toode on sattunud kanalisatsiooni ega või on saastunud pinnast ning taimi.
6.3 Meetodid ja materjalid Tõkestamis- ning puhastamismeetodid üles	Inertse absorbendiga (nt Ölaufsaugmittel, liiv, saepuru, diatomiit, happe, universaalsed sidujad)
6.4 Viited muudele osadele	ei ole kohaldatav

### SECTION 7: Käitlemine ja hoiustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks	Kasutada ainult hästiventileeritavates piirkondades. Mitte hingata sisse udu sissehingamist. Hoida eemal süttimisallikast - mitte suitsetada. Rakendage ettevaatusabinõusid staatiliste laengute vältimiseks. Rõhualune mahuti. Kaitsta temperatuuridel üle 50 ° C (näiteks päikesevalgus). Kuumutamine põhjustab rõhu suurenemise pakatav. Open ei torgata ega põletada. Mitte pihustada otsesesse leeki või hõõguvale materjalle. Kuna plahvatusoht vältida vältida aurude sattumist keldritesse, kanalisatsiooni ja kraavidesse.
7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud	Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele: Hoida jahedas, hästi ventileeritavas kohas. Märkus: Tehnilised eeskirjad surve gaasid (TRG): 300 Aerosool direktiivi (75/324 / EMU). Üldised säilitamine: Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest. Soovitav säilitustemperatuur: 10-30 ° C Mitte hoida temperatuuril üle 50 ° C Lisateave hoiutingimuste kohta: Säilitusklass: 2 B Storage Class VCI: 2 B

### SECTION 8: Piiramine ja järelevalve kokkupuude / isikukaitse

8.1 Reguleerimisparameetrid	Arbeitsplatzgrenzwerte CAS-Nr.: Bezeichnung % Art Wert Einheit 74-98-6 Propan 5-10 MAK 1000 ml/m <sup>3</sup> (ppm) AGW(Deutschland) 1800 mg/m <sup>3</sup> 4(II);DFG 106-97-8 Butan 15-25 MAK 1000 ml/m <sup>3</sup> (ppm) AGW(Deutschland) 2400 mg/m <sup>3</sup> 4(II);DFG 115-110-6 Dimethylether 15-25 MAK 1000 ml/m <sup>3</sup> (ppm) AGW(Deutschland) 1910 mg/m <sup>3</sup> 8(II);DFG 141-78-6 Ethylacetat 20-30 MAK 400 ml/m <sup>3</sup> (ppm) AGW(Deutschland) 1500 mg/m <sup>3</sup> 2(I) 71-36-3 Butan-1-ol 5-10 MAK 100 ml/m <sup>3</sup> AGW(Deutschland) 310 mg/m <sup>3</sup> 1(I)
8.2 Piiramine ja järelevalve kokkupuudet - Isikukaitsevahendite	Hingamisteede kaitse: Pole nõutav; välja arvatud juhul, aerosoolide teket. Vältida aurude sissehingamist. Kasuta hingamisaparaati kui puutuvad kokku auru / tolmu / udu. Kombineeritud filter, nt. Nagu DIN 3181 ABEK Käte kaitse: Hingamisteede kaitse vastavalt DIN / EN 374 on soovitatav. Sobib vaid lühikeseks ajaks. Kui saastumine, kindad tuleb kohe välja vahetada. Kokkupuudetootega niisutatud pindade kindad tuleks vältida. Silmade kaitse: Kaitseprillid Hügieen: Pesta käed enne pausi ja kohe peale toote. Hoida tööriided eraldi. Kiiresti võtta ära saastunud riided. Kaitsemeetmed: Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.
8.3 Piiritlemine ja seire keskkonna kokkupuudet	Mitte valada toodet pinnaveega seotud või kanalisatsiooni

### SECTION 9: Füüsikalised ja keemilised omadused

# EC-Safety Data Sheet conforming to 1907/2006/EG, Article 31

Aladin 21 Spray

Date 09.06.2015 Page 3

Välimus Olek	aerosol
Värv	black
Välimus	aerosol
Lõhn	like petrol
Ülemine plahvatuspiir	-
Alumine plahvatuspiir	-
Tihedus 20 ° C	1,00 g/cm <sup>3</sup>
Lahustuvus vees	N

## SECTION 10: Stabiilsus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktiivsus	Plahvatavate purkide, kui ülekuumenenud. Heat, lahtisest leegist, süüteallikad, vältida elektrostaatilisest laengut.
10.2 Keemiline stabiilsus	Tavatingimustes stabiilne
10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus	Ei toimu ohtlike reaktsioone Tavapärasel kasutamisel. Aurud võivad moodustada õhuga plahvatusohtliku segu.
10.4 Tingimused, mida tuleb vältida	ei
10.5 Kokkubimatumat materjalid	ei
10.6 Ohtlikud ebastabiilsus / lagunemine	ei

## SECTION 11: Teave toksilisuse kohta

Teave toksilisuse kohta	Akute Toxizität: Einstufungsrelevante LD/LC 50 Werte Komponente Art Wert Spezies  Propan inhalativ (LC50/4h) >20 mg/l rat Butan inhalativ (LC50/4h) 658mg/l rat Dimetyhlether inhalativ (LC50/4h) 16,4 Vol.-% rat Ethylacetat oral/LD50 >5620 mg/kg rat dermal/LD50 >18000 mg/kg rabbit Butan-1-ol oral/LD50 2292 mg/kg rat dermal/LD50 3430 mg/kg rabbit inhalativ (LC50/4h) >17,76 mg/l rat
Sümptomid pärast allaneelamist	Ärritus limaskestade kõrgetes kontsentratsioonides. Unisus, reaktsiooniaeg ja koordineerimise mõttes võib olla häiritud.
At Nahale sattumisel	Provoking the mucous membranes with high concentrations.
Sümptomid Sissehingamisel	andmed ei ole kättesaadavad
Sümptomid pärast silma sattumist	ärritus
Toksikoloogilised uuringud	Puuduvad inimese toksikoloogilisi andmeid.
Toxicologic Effects	Product contains 5-10% n-butanol. N-butanol provokes the skin and over the skin is taken up. With eye contact it causes heavy eye inflammations. Steams provoke the eyes, mucous membranes and show a narkotische effect. During chronic effect centralnervous damages and skin diseases arise. Symptoms: After inhalation: Cough stimulus, burning the mucous membranes, headache, Schläfrigkeit, uneasiness, swindle, unconsciousness, difficulty in breathing. After eye contact: Remarkable turning red, pain, flow of tears, blurred seeing, after contact with the liquid can come it to the damage of the cornea/callosity. After skin contact: Turning red, burning, skin defatting. After swallowing: Weakness feeling, pain in the belly, nausea, vomiting, failure. Acute toxicity of n-butanol LD50 orally - rat 790 mg.kg-1, LD50 dermally - rabbit 3400 mg.kg-1, LC50 inhalationally - rat 8000 ppm/4 hours of acutes irritation of n-butanol: Skin: Rabbit: 20 mg/24 hours - MOD (moderate effect), eye: Rabbit: 2 mg/24 hours of SEV (strong effect) Product contains 10-20% molybdenum disulphide: Acute toxicity: LD50 orally, rat: > 2000 mg/kg, LD50 dermally, rat: > mg/m <sup>3</sup> (max. producible concentration) no deaths arose to 2000 mg/kg with inhalation of 2,82. Attraction/etching action: Provoking the eyes/rabbits: very easy connection skin provoking, provoking the skin Rabbit: not provoking. Sensitization: The product does not work at the guinea pig sensitizing (OECD 406; GPMT after MAGNUSSON KLIGMAN). Hereditaryproperty-changing effect: Salmonella/Mikrosomen test (Ames test): No referring to a mutagenic effect.

## SECTION 12: Ökoloogiline teave

12.2 Püsivus ja lagunduvus	Ecotoxicological andmed ei ole kindlaks määratud käesoleva tootega. Toodud informatsioon põhineb teadmiste komponendid. See toode ei ole biolagunev. Peamised koostisosad Loomupäraselt biolagunev, kuid sisaldab komponente, mis võib püsida keskkonnas.
12.3 Bioakumulatsioon	n.a.
12.4 Liikuvus pinnases	n.a.

# EC-Safety Data Sheet conforming to 1907/2006/EG, Article 31

Aladin 21 Spray

Date 09.06.2015 Page 4

12.5 PBT ja vPvB hindamine n.a.

12.6 Muud kahjulikud mõjud n.a.

## SECTION 13: Jäätmekäitlus

13.1 Jätmetötlusmeetodid Saastunud puhastamata pakendid: 150110 PAKENDIJÄÄTMED; Absorbendid, puhastuskaltsud, filtermaterjalid ja kaitseriietus (mujal); Pakendid (sh liigiti kogutud olmejäätmete Pakendijäätmed); Pakendid, mis sisaldavad ohtlikke aineid või saastunud ohtlike ainetega Ohtlikud jäätmed.

## SECTION 14: Transport teavet vastavalt ADR / RID / ADNR / IMDG / ICAO / IATA

14.1 ÜRO-No 1950

14.2 ÜRO veose CLASS 2 KOOD 5F nime 1950 AEROSOLS, tuleohtlik, Piiratud koguses (LQ2)

14.3 Transpordi ohuklass Klass 2 Gaasid

14.4 Pakendigrupp -

14.5 Keskkonnaohud n.a.

14.6 Erihoiatused kasutaja n.a.

14.7 Suuremahuline vedu vastavalt lisale MARPOL 73/78 II ja IBC koodeksiga n.a.

## SECTION 15: Kohustuslik teave

15.1 Ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad / õigusaktid kiitmiseks aine või segu F + Eriti tuleohtlik

national regulations  
water polluting category: 2

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine Solvent with lowest MAK Value: 11-Butanol 100ppm

## SECTION 16: Lisateave

16.1 Täistekst R-lausete täistekst vastavalt osadele 2 ja 3 GHS02 High-inflammatory  
GHS05 Corrosive  
GHS07 Harmful  
H222 Extremely flammable aerosol.

H229 Pressurized container: May burst when heated.  
H318 Risk of serious damage to eyes.  
H336 May cause drowsiness or dizziness  
P102 Keep out of reach of children  
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.  
P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.  
P261A Avoid inhalation of aerosol.  
P102 Keep out of reach of children  
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.  
P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.  
P251 Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use.  
P261A Avoid inhalation of aerosol.  
P305+P351+P338 Response: For a few minutes, rinse cautiously with water: In case of contact with eyes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing.

16.2 Lisateave Informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Feature kinnitused ja tagatised jäetakse ilma selgitamine tehnilise sihtotstarve ja töötingimused. Kui teil on lisaküsimusi meil on olemas.